

Hướng dẫn Sử dụng Hồ bơi dùng chung ngoài trời

Bắt đầu từ ngày 5 tháng 6 năm 2020, các hồ bơi dùng chung ngoài trời có thể mở lại để được sử dụng, miễn là người vận hành bể bơi và người đi bơi tuân theo các quy định trong [Lệnh Ở Yên Tại Nhà](#) của Giám đốc Y tế Quận Hạt, bao gồm các điều khoản trong [Phụ lục C-1](#) liên quan đến hồ bơi, cũng như luật áp dụng và các quy định cho phép. Việc vận hành và sử dụng hồ bơi dùng chung ngoài trời cũng phải tuân theo các quy định trong Hướng dẫn này.

Giám sát nội quy

- Tất cả các hồ bơi, ngoại trừ các hồ bơi thuộc khu dân cư không có nhân viên, phải có ít nhất một người (không là nhân viên cứu hộ) vào mọi lúc để chắc chắn rằng giao thức giữ khoảng cách xã hội của cơ sở và tất cả các quy định trong Hướng dẫn này đều được tuân theo.
- Đối với các hồ bơi thuộc khu chung cư không có nhân viên giám sát, hãy tạo một hệ thống ghi danh/giữ chỗ trước để sắp xếp cho các gia đình/người không sống chung nhà sử dụng hồ bơi vào giờ khác nhau và bảo đảm rằng mọi người tuân theo các giao thức giữ khoảng cách an toàn.

Quy định chung

- Tất cả các hồ bơi dùng chung (tức là hồ bơi công cộng) ngoài trời (bao gồm cả hồ nước nóng và hồ để bơi lội) được phép hoạt động, và phải tuân theo các quy định này. Các nơi này bao gồm các hồ bơi ngoài của các trung tâm cộng đồng, câu lạc bộ thể thao, khu chung cư, tổ chức cộng đồng và trường học, v.v.
- Tất cả các hồ bơi trong nhà/hồ nước nóng phải đóng cửa vào thời điểm này (ngoại trừ các hồ bơi thuộc cơ quan hoạt động y tế và hồ bơi riêng của gia đình).
- Đối với tất cả các hồ bơi ngoài trời đang mở lại, nhà điều hành cơ sở phải hoàn thành và thực hiện Giao thức giữ Khoảng cách xã hội và phát một bản sao của tờ này cho tất cả nhân viên, sử dụng mẫu trong [Phụ lục A](#) trong Lệnh của Giám đốc Y tế (được cập nhật vào ngày 22 tháng 5 năm 2020). Nhà vận hành cũng phải niêm yết các bản hướng dẫn theo quy định của Giao thức giữ Khoảng cách xã hội, bao gồm cả bản COVID-19 PREPARED và bản Visitor Information.
- Nhân viên tại hồ bơi và tất cả người dùng hồ bơi, ngoại trừ khi đang bơi, phải đeo khăn che mặt. Việc đeo khăn che mặt sẽ không cần phải thực hiện bởi trẻ em từ 6 tuổi trở xuống, những người không nên đeo do sức khỏe và những người khác được miễn đeo khăn che mặt theo quy định trong [Hướng dẫn quan trọng về Khăn che mặt](#) của Giám đốc Y tế.

Biện pháp duy trì khoảng cách xã hội (1/2)

- Việc bơi lội phải được giới hạn và chỉ cho phép một người bơi trong mỗi làn, ngoại trừ các thành viên trong cùng một gia đình hoặc sống trong cùng một nhà sẽ có thể bơi trong cùng một làn.

Biện pháp duy trì khoảng cách xã hội (2/2)

- Việc sử dụng các hồ bơi chung phải được giới hạn để không có hơn một người bơi cho mỗi 300 feet vuông trong hồ bơi chung (trừ khi tất cả người bơi trong hồ bơi chung là từ một gia đình/sống cùng một nhà). Tính tổng diện tích hình vuông của hồ bơi chung và chia cho 300 để xác định số lượng người bơi tối đa được phép trong hồ bơi đó.
 - Ví dụ: Nếu một hồ bơi có không gian dùng chung là 1500 feet vuông, khu vực đó được có tối đa 5 người trong hồ bơi dùng chung mọi lúc, trừ khi tất cả người bơi là từ cùng một gia đình (trong trường hợp này thì sẽ không có hạn chế về số người). Nhưng nếu 3 thành viên của một gia đình ở trong hồ bơi chung, quy định về không gian vẫn được áp dụng và chỉ thêm 2 người bơi được phép dùng hồ bơi chung.
- Người bơi phải luôn giữ khoảng cách ít nhất sáu feet với bất kỳ ai không thuộc gia đình hoặc sống cùng nhà với họ (trừ trường hợp khẩn cấp).
- Tất cả các cuộc tụ tập bên ngoài hồ bơi sẽ bị cấm, chẳng hạn như trên sàn hồ bơi, ngoại trừ khi các thành viên trong gia đình phải để ý trẻ nhỏ hoặc xem người khác bơi để bảo đảm an toàn và có được sự giám sát.
- Chỉ cho phép những người từ một gia đình/sống cùng một nhà sử dụng hồ nước nóng và bể lội nhỏ dưới 300 feet vuông một lúc.
- Niêm yết bảng thông báo tại hồ bơi để thông báo cho người bơi về những quy định này.

Các biện pháp ngăn chặn sự tiếp xúc không cần thiết

- Ngoại trừ nếu đó là một phần của chương trình dành cho trẻ em (xem bên dưới), các giờ học bơi chỉ được có một người dạy bơi và chỉ một gia đình được tham gia cho mỗi lần dạy bơi, và người dạy bơi phải duy trì khoảng cách sáu feet với người bơi. Việc học bơi sẽ không được phép nếu mọi người cần phải chạm vào nhau.
- Cất hoặc cấm sử dụng bàn, ghế, ghế dài và các đồ nội thất khác mà có thể khuyến khích mọi người tụ tập gần hồ bơi.
- Phòng thay đồ và các không gian trong nhà khác phải được đóng cửa không cho công chúng dùng, ngoại trừ khi cần dùng phòng vệ sinh.
- Không dùng chung khăn lau hoặc thiết bị hồ bơi với người thuộc gia đình khác.

Các biện pháp tăng cường vệ sinh và khử trùng

- Cung cấp chất khử trùng tay (nồng độ 60% cồn trở lên) tại mỗi lối vào cơ sở và tại các địa điểm thích hợp khác để nhân viên và người vào hồ bơi sử dụng, kể cả tại các địa điểm có sự tương tác thường xuyên giữa nhân viên và công chúng (như tại quầy ghi danh).
- Cung cấp đầy đủ xà phòng và nước, khăn giấy và nước rửa tay (nồng độ 60% cồn trở lên) tại tất cả các phòng vệ sinh.
- Nhân viên phải rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây, bao gồm: sau khi sử dụng phòng vệ sinh, sau khi ho/hắt hơi/hút thuốc/ăn, sau khi lau chùi hoặc khử trùng thiết bị hoặc chạm vào các vật dụng mà người khác đã sử dụng (ví dụ: phao ván tập bơi, phao ống tập bơi, tay vịn), và trước khi đeo găng tay.
- Thường xuyên khử trùng tất cả các bề mặt hay được chạm vào bởi nhân viên hoặc người đi bơi.

Kiểm tra an toàn và vệ sinh hồ bơi trước khi mở lại

Tiến hành việc khử trùng và kiểm tra an toàn trong hồ bơi khi mở cửa trở lại để chắc chắn hóa chất hồ bơi đủ nồng độ để sát khuẩn và hồ bơi đã được đánh giá về mức an toàn, bao gồm:

- Hệ thống hút và lọc nước hồ bơi không bị lỏng, vỡ, hoặc hư hỏng.
- Hệ thống hút rác thải hoạt động tốt.
- Đền hồ bơi được lắp ráp vững chắc, bằng phẳng với thành hồ và không có nước trong cụm đèn.
- Công tắc tắt spa khẩn cấp có sẵn và có khả năng tắt nguồn điện cho tất cả các máy bơm spa.
- Nhiệt độ nước spa là 104 độ F hoặc thấp hơn.
- Tất cả các cổng và cửa đều tự đóng và tự giải chốt.
- Hàng rào xung quanh hồ bơi (hàng rào và cổng/cửa) được xây dựng chắc chắn và không có lỗ hoặc khoảng trống hình cầu có đường kính 4 inch có thể lọt qua.

Những thay đổi lớn trong hoạt động hoặc thiết bị sẽ cần có sự xem xét của Sở Sức khỏe Môi trường. Liên lạc với Sở Sức khỏe Môi trường (Department of Environmental Health) để biết thêm thông tin tại:

www.EHinfo.org, DEHWEB@cep.sccgov.org, hoặc (408) 918-3400.

Suy xét đặc biệt cho các chương trình dành cho trẻ em

Việc sử dụng hồ bơi cho trại hè của trẻ em và các chương trình giải trí của trẻ em phải tuân theo [Hướng dẫn cho các Trại hè, Chương trình học hè và các Sinh hoạt khác cho Trẻ em](#). Điều này bao gồm:

- Trẻ em phải ở trong nhóm ổn định từ 12 trẻ trở xuống. Trẻ em và nhân viên giám sát trong các nhóm này có thể tương tác, tụ tập và dùng chung thiết bị.
- Trẻ em không được thay đổi từ nhóm này sang nhóm khác và các nhóm không được tương tác với nhau. Thiết bị phải được khử trùng trước khi được sử dụng bởi một nhóm khác.
- Người dạy và nhân viên giám sát phải làm việc với cùng một nhóm trẻ em trong suốt thời gian của chương trình.
- Trẻ em sẽ chỉ được chuyển từ một chương trình này sang một chương trình khác sau mỗi 3 tuần và không được tham gia nhiều chương trình cùng một lúc.